



**HAL**  
open science

# Des épiphanies florales aux buissons fleuris de Grande Grèce et de Sicile. Voyage à travers les ornements végétaux de la céramique à figures rouges et surpeinte

Marcella Leone, Priscilla Munzi, Claude Pouzadoux

## ► To cite this version:

Marcella Leone, Priscilla Munzi, Claude Pouzadoux. Des épiphanies florales aux buissons fleuris de Grande Grèce et de Sicile. Voyage à travers les ornements végétaux de la céramique à figures rouges et surpeinte. Fabrizio Vistoli. *Miscellanea di studi in memoria di Enzo Lippolis, Quinta serie, IV*, 2019 (I), Fabrizio Serra Editore, pp.195-222, 2021, *Atti e Memorie della Società Magna Grecia*, 978-88-3315-264-6. 10.19272/201912901016 . hal-03188901

**HAL Id: hal-03188901**

**<https://hal.science/hal-03188901>**

Submitted on 2 Apr 2021

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

DES ÉPIPHANIES FLORALES AUX BUISSONS FLEURIS  
DE GRANDE GRÈCE ET DE SICILE.  
VOYAGE À TRAVERS LES ORNEMENTS VÉGÉTAUX  
DE LA CÉRAMIQUE À FIGURES ROUGES ET SURPEINTE\*

MARCELLA LEONE · PRISCILLA MUNZI · CLAUDE POUZADOUX

ABSTRACT · *From the floral epiphanies to the flowering bushes of Magna Graecia and Sicily. A journey through the vegetal ornaments red-figured and overpainted ceramics* · Vegetal decoration in the figured productions of pre-Roman Italy was one of the many topics that attracted Enzo Lippolis' attention. In the Classical and Hellenistic period it contributed to creating connections between the figurative tradition of the great centres of the Mediterranean, mobilizing different forms of crafts and defining the language of a *koinè* marked by the transfer of decorative patterns and the mobility of artisans. Among the many research trajectories he opened up, we have chosen to analyze the floral epiphanies and blossoming bushes that flourished on red-figured and overpainted vases of the 4<sup>th</sup> and 3<sup>rd</sup> centuries BC, which lead us from Magna Graecia to Sicily. It is by seeking to unravel the tangle of the intertwined stems on a batch of fragments from Megara Hyblaea that we have been able to ascertain the path of Apulian inspiration from eastern Sicily back to the productions of Taranto.

KEYWORDS · Megara Hyblaea, Taranto, *Magna Graecia*, Sicily, Apulia, Vegetal ornaments, Mediterranean *Koinè*, Hellenistic Period.

LES ornements végétaux des productions figurées de l'Italie pré-romaine constituent un de ces motifs transversaux chers à Enzo qui relie entre eux les grands centres de la Méditerranée, de la mer Noire à la Sicile, aux époques classique et hellénistique, mobilisant différentes formes d'artisanat, de la céramique à la sculpture, de la

peinture à la toreutique en passant par la coroplastie et la mosaïque, et qui contribuent à définir le langage d'une *koinè* marquée par les transferts de schémas et les mobilités d'artisans. Parmi les pistes toutes plus riches de perspectives les unes que les autres qu'il avait récemment ouvertes dans sa contribution sur *La formazione dell'Ellenismo italico e l'esperienza produttiva della ceramica figurata tardo apula*, à la journée d'étude «*Savoir-faire*»: *antichi e moderni. Pittori e officine ceramiche nell'Apulia di v e iv secolo a.C.* organisée par Federica Giacobello à Vicenza le 28 mars 2015,<sup>1</sup> nous avons choisi d'en suivre une qui nous conduit de la Grande Grèce à la Sicile au fil des épiphanies florales et des buissons fleuris qui se sont épanouis sur les vases à figures rouges et surpeints aux IV<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles av. J.-C. C'est en cherchant à débrouiller l'écheveau des tiges entremêlées sur les parois d'un lot de fragments provenant des fouilles de François Villard et de Georges Vallet à Mégara Hyblaea que nous avons remonté le cours de l'inspiration apulienne depuis la Sicile orientale jusqu'aux productions de Tarente.

Dans les vingt dernières années du V<sup>e</sup> siècle et durant le premier tiers du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C. la stylisation des éléments végétaux dans l'architecture grecque avait laissé la place à une représentation plus vraie de la nature au sein de décors qui cherchèrent à développer une esthétique plus animée qu'à la période précédente.<sup>2</sup> Sous l'impulsion des ateliers attiques, les sculpteurs et les

marcella.leone@cnrs.fr, Centre Jean Bérard (CNRS, École française de Rome).

priscilla.munzi@cnrs.fr, Centre Jean Bérard (CNRS, École française de Rome).

claudepouzadoux@cnrs.fr, Centre Jean Bérard (CNRS, École française de Rome).

\* Nous remercions Giuseppina Stelo (EFR/CJB) pour l'élaboration des planches sur lesquelles s'appuie notre démonstration.

<sup>1</sup> LIPPOLIS 2018.

<sup>2</sup> Parmi les études relatives à l'essor des ornements végétaux, nous avons sélectionné deux articles portant plus précisément sur la céramique de Grande Grèce et qui renvoient à la bibliographie générale sur les autres productions: VILLARD 1998 et HEUER 2019.